

## **Sangiorgi Vinciguerra Studio Legale**

è stato fondato a Hong Kong ed è registrato come studio legale straniero presso la *Hong Kong Law Society*.

I soci fondatori dello Studio sono Andrea Sangiorgi e Marco Vinciguerra, due avvocati italiani che insieme hanno oltre due decenni di esperienza, maturata presso importanti studi legali internazionali in Italia, Hong Kong e Cina.

I settori principali dei quali si occupa lo Studio sono:

- **Diritto societario e commerciale**
- **Diritto dei servizi finanziari**
- **Diritto del lavoro e dell'immigrazione**
- **Diritto della proprietà intellettuale**
- **Costituzione di società e servizi di gestione amministrativa delle società (*company secretary*)**

## Generale

La formazione professionale di *Civil Law* dei suoi avvocati e il fatto di operare in un ambiente di *Common Law* pongono lo Studio nella posizione ideale per capire e trattare efficacemente le questioni legali che i clienti europei si trovano tipicamente ad affrontare quando svolgono attività imprenditoriale a Hong Kong, in Cina o nella regione Asia-Pacifico.

Considerata l'esperienza internazionale dei suoi avvocati, lo Studio ha naturalmente anche vocazione ad assistere società di Hong Kong, cinesi o di altri paesi dell'Asia nell'elaborazione e realizzazione di progetti di investimento in Italia o in Europa.

Lo Studio si pone l'obiettivo di prestare un'assistenza di qualità che sia calibrata sui bisogni specifici della clientela, condividendone lo spirito imprenditoriale e aggiungendovi la propria esperienza legale.

## Hong Kong

A Hong Kong lo Studio opera in associazione con lo studio legale Hart Giles, Solicitors & Notaries ([www.hartgiles.com](http://www.hartgiles.com)). L'associazione è stata approvata e riconosciuta dalla *Hong Kong Law Society*. Questa formula ci permette di allargare la gamma di

Adoperiamo la necessaria flessibilità con i nostri clienti, tenendo conto delle loro esigenze specifiche, degli obiettivi fissati e delle risorse finanziarie allocate al progetto.

Lo Studio può fare affidamento su una rete consolidata di contatti in tutta la regione - che comprende altri studi legali, commercialisti, esperti di fiscalità locale e internazionale, banche e altri prestatori di servizi - con i quali collabora regolarmente. Questa rete di collaboratori consente di assistere i clienti in maniera più completa e di offrire loro una gamma di servizi più ampia e coordinata.

I nostri uffici si trovano nel centro finanziario dell'isola di Hong Kong e sono dotati di personale in grado di comunicare in inglese, italiano, e cinese (cantonese e mandarino).

servizi da proporre alla nostra clientela, estendendola così anche ai servizi di mediazione, arbitrato, contenzioso civile e commerciale, servizi notarili, nonché al rilascio di pareri legali sulla legge di Hong Kong e inglese.

## L'assistenza in Cina

Grazie all'esperienza maturata nell'area ed ai rapporti professionali sviluppati nel tempo con professionisti locali in Cina, siamo in grado di assistere le imprese che intendono investire in Cina, sia nel caso in cui l'investimento si esaurisca nella realizzazione o sviluppo di un rapporto commerciale, sia nel caso preveda la costituzione di un veicolo societario o di uno stabilimento industriale.

In particolare, in Cina collaboriamo strettamente con 德恒上海律师事务所 *De Heng Law Shanghai Office*, un importante studio legale cinese con sedi in 15 città in Cina. Questa collaborazione ci consente di offrire soluzioni pratiche ed adeguate alle questioni che tipicamente si trovano ad affrontare le imprese europee che operano in Cina, coniugando una consolidata esperienza professionale con la conoscenza approfondita del quadro normativo e dell'ambiente imprenditoriale cinese.

La nostra esperienza nel campo del diritto societario in Cina riguarda progetti per la costituzione di imprese a capitale straniero (*joint ventures* o *wholly foreign-owned enterprises*) e l'apertura di uffici di rappresentanza di società estere operanti in vari settori, quali la

moda, il tessile, l'industria farmaceutica, la produzione manifatturiera, il commercio, il settore agro-alimentare, il settore energetico e i servizi finanziari. La nostra esperienza si estende anche alle operazioni di fusione e acquisizione e a progetti di ristrutturazione di società a capitale straniero in Cina.

Nel campo del diritto commerciale, la nostra esperienza comprende l'assistenza per la negoziazione e redazione di documentazione contrattuale, in particolare relativamente ad accordi di produzione, ricerca e sviluppo, commercializzazione (al dettaglio e all'ingrosso), licenza per diritti di proprietà intellettuale, cooperazione commerciale e industriale con società cinesi (private e statali).

Oltre che nei settori del diritto societario e commerciale, siamo in grado di assistere la clientela, sia direttamente sia attraverso la nostra rete di collaboratori, su altre questioni pure attinenti ai progetti di investimento in Cina, come l'assunzione di personale espatriato o locale, i rapporti con le autorità locali, la registrazione di marchi e licenze su diritti di proprietà intellettuale, la risoluzione di controversie con partner locali.



[sangiorgi@sg-vg.com](mailto:sangiorgi@sg-vg.com)

## Andrea Sangiorgi

Andrea Sangiorgi è avvocato in Italia dal 1995 e nel 2009 è stato ammesso alla pratica forense anche in Inghilterra e Galles. A Hong Kong è registrato presso la *Hong Kong Law Society* come avvocato straniero.

Ha svolto la sua attività professionale in Italia, Cina e dal 2001 a Hong Kong, presso studi legali internazionali.

Andrea presta assistenza ad una numerosa clientela internazionale e locale nei settori dei servizi finanziari (settore della regolamentazione), del diritto societario e commerciale con particolare attenzione alle operazioni di fusioni e acquisizioni, ristrutturazioni societarie, *joint ventures*, a Hong Kong, in Cina e in altri paesi dell'Asia.

La sua clientela tipica è formata da aziende italiane ed europee che operano nella fornitura di beni e servizi, e nella produzione e distribuzione di macchinari e componenti industriali, prodotti farmaceutici, moda e beni di lusso, stampa ed editoria.

Nell'area del diritto commerciale Andrea è specializzato nella redazione e negoziazione di contratti di produzione, distribuzione, agenzia, licenza di proprietà intellettuale e franchising. Si occupa anche di questioni giuslavoristiche e di immigrazione.

Andrea assiste spesso imprese locali e italiane con sede a Hong Kong in questioni societarie e commerciali relative alla disciplina della fiscalità privilegiata (*Black List* e "paradisi fiscali").

Andrea ha conseguito la laurea presso l'Università di Palermo e ha ottenuto dei masters in diritto presso la *Aberdeen University* (Scozia). Parla correntemente l'inglese e il portoghese.



## Marco Vinciguerra

Marco Vinciguerra ha iniziato la sua carriera nel 1992. Ha lavorato in Italia, Hong Kong e Cina. Dal 1995 si occupa del settore degli investimenti esteri a Hong Kong e in Cina.

Ha maturato esperienza specifica nel campo del diritto commerciale, societario e dei servizi finanziari, prestando assistenza, in particolare, in progetti nel settore farmaceutico, agro-alimentare, della moda, della meccanica leggera e dell'energia.

La sua principale attività consiste nell'assistere imprese italiane ed europee in progetti di investimento commerciale e industriale in Asia e, in particolare modo, in Cina e a Hong Kong. L'assistenza prestata si estende anche alle società estere già stabilite nella regione, per quanto riguarda la gestione degli aspetti legali relativi alla loro attività all'estero, nonché alle società cinesi che desiderano investire in Italia e in Europa.

Marco Vinciguerra ha conseguito la laurea in legge presso l'Università Cattolica di Milano ed un master di specializzazione in Diritto Tributario dell'Impresa presso l'Università Luigi Bocconi di Milano.

È abilitato all'esercizio della professione forense in Italia e in Inghilterra ed è iscritto all'albo degli avvocati stranieri di Hong Kong.

Marco Vinciguerra è in grado di lavorare in italiano, inglese e francese. Parla inoltre spagnolo ed ha una buona conoscenza del cinese mandarino.

## Diritto societario e commerciale

Quelli del diritto societario e commerciale sono i settori principali di attività dello Studio. L'esperienza in questi settori comprende operazioni che vanno dalla costituzione di società a progetti di acquisizione e altri tipi di investimento, sia a Hong Kong sia in Cina, e la preparazione della documentazione contrattuale necessaria per la realizzazione di accordi commerciali di tutti i tipi.

Il settore del diritto societario in particolare comprende la costituzione e definizione della struttura di società, la preparazione di statuti sociali e altri documenti costitutivi, la negoziazione e la redazione di patti parasociali e di accordi di sottoscrizione nonché la ristrutturazione e riorganizzazione di società tramite compravendita di azioni, operazioni di fusione e acquisizioni e trasferimenti di azienda. L'assistenza dello Studio è spesso richiesta per progetti transfrontalieri (in particolare, investimenti commerciali o industriali in Cina tramite un veicolo societario di Hong Kong).

Il settore del diritto commerciale comprende la negoziazione e redazione di accordi di fabbricazione, distribuzione

(sia al dettaglio sia all'ingrosso), franchising, licenze marchi, trasferimenti di tecnologia e contratti di servizi.

La nostra esperienza professionale e familiarità con la mentalità imprenditoriale in Europa e Asia pongono il nostro Studio in una posizione favorevole per assistere la clientela europea nei progetti di investimento dove spesso risulta fondamentale la capacità di capire le differenze nei metodi e nei valori. Questo connubio di conoscenza ed esperienza è quindi applicato nelle fasi di impostazione e realizzazione dei contratti, mantenendo sempre come scopo quello della tutela degli interessi del cliente e, allo stesso tempo, quello di assicurare la concreta fattibilità e convenienza del progetto.

Sebbene la nostra consulenza non si estenda a questioni di carattere fiscale e al campo del diritto tributario in generale, lo Studio tuttavia presta assistenza alle società italiane con rapporti commerciali con imprese locali (e viceversa) per quanto riguarda l'osservanza degli obblighi stabiliti dalla normativa tributaria italiana prevista per le operazioni con i paesi a fiscalità privilegiata.

## Diritto dei servizi finanziari

Hong Kong è uno dei più importanti centri di gestione patrimoniale in Asia e continua ad attirare investitori internazionali che sono alla ricerca di una piattaforma per i loro investimenti nell'area. È il centro regionale per le attività di gestione patrimoniale, con circa 2.000 fondi di investimento autorizzati, per un valore totale di patrimonio netto di circa HKD 9.200 miliardi.

Aiutata in questo anche dalla sua posizione geografica in Asia, questa situazione è essenzialmente il risultato della decisa adesione di Hong Kong ai principi dello stato di diritto e del libero mercato ed al fatto che non esistono ostacoli per gli investitori esteri all'accesso al mercato, né limiti al flusso di capitali da e verso Hong Kong.

Per la sua particolare relazione con la Cina e per il livello di esperienza maturato nel settore, Hong Kong svolge anche il ruolo di porta di ingresso verso le opportunità offerte dal settore dei

servizi finanziari in Cina. Il mercato cinese in questo settore cresce in continuazione e ciò non può che rafforzare l'importanza del ruolo di Hong Kong e il suo speciale rapporto con la Cina nell'evoluzione dei servizi finanziari in Cina.

In questo contesto, i fondi di investimento europei possono certamente considerare Hong Kong quale piazza per la distribuzione dei loro prodotti finanziari e come testa di ponte per una ulteriore espansione commerciale in Cina.

Il nostro Studio presta assistenza su questioni relative alle procedure per l'autorizzazione alla commercializzazione al pubblico a Hong Kong di fondi di investimento stranieri, su questioni relative al rilascio di licenze da parte della *Securities and Futures Commission*, e su questioni più generali di assolvimento degli obblighi regolamentari.

## Diritto del lavoro e dell'immigrazione

Lo Studio è in grado di assistere sia i datori di lavoro sia i dipendenti su questioni relative ai rapporti di lavoro a Hong Kong e in Cina. In collaborazione con il cliente elaboriamo soluzioni pratiche ed efficaci – che si traducono poi in effettive clausole contrattuali - volte a ridurre i rischi di controversie e ad assicurare un'adeguata protezione all'azienda e/o al dipendente. Prestiamo inoltre particolare attenzione ad aspetti specifici dei contratti di lavoro, quali gli obblighi di non-concorrenza (vigenti sia in corso di rapporto d'impiego sia successivamente), i meccanismi per la maturazione e il pagamento di eventuali premi di produttività, le modalità e le condizioni per estinguere il rapporto di lavoro.

Molte imprese oggi hanno attività e interessi collegati a Hong Kong e in Cina, con dipendenti che spesso hanno rapporti di lavoro in essere con più società dello stesso gruppo in diversi paesi. Il nostro Studio prende in considerazione gli elementi transfrontalieri di queste situazioni al fine di rendere la relativa documentazione contrattuale omogenea e coerente.

Lo Studio inoltre elabora soluzioni a questioni relative al distacco o reimpiego di dipendenti di livello base, quadri e manager, a seguito di operazioni di ristrutturazioni societarie, cessioni di rami d'azienda, fusioni e acquisizioni.

Lo Studio fornisce inoltre alle imprese soluzioni personalizzate per l'elaborazione e l'attuazione di procedure e protocolli interni ad uso del dipartimento responsabile per le risorse umane. La nostra assistenza si estende alla preparazione di manuali aziendali e regolamenti interni per disciplinare la raccolta e l'uso dei dati personali, di libretti del personale e in generale di tutta la documentazione aziendale richiesta dalla normativa in vigore per la gestione del personale a Hong Kong o in Cina.

Le questioni relative ai permessi lavoro a Hong Kong sono un aspetto spesso sottovalutato dalle imprese straniere nella fase di pianificazione o di attuazione dei loro investimenti. Il possesso da parte del personale espatriato a Hong Kong del necessario permesso di soggiorno e di lavoro consente all'impresa ed ai suoi amministratori di evitare le sanzioni di natura amministrativa - a volte anche penale - comminate dalle autorità di Hong Kong nei casi di violazione.

In questo settore il nostro Studio è in grado di assistere sia il datore di lavoro sia il dipendente durante l'intero processo di sponsorizzazione che conduce al rilascio di un visto di lavoro a Hong Kong da parte delle autorità locali. Lo Studio in particolare può assistere nella preparazione di domande per visti di lavoro dipendente, visti d'investimento, cambi di sponsor ed estensioni del permesso di lavoro.

## **Diritto della proprietà intellettuale**

Lo Studio collabora con agenti specializzati per la registrazione di marchi e brevetti ed è in grado di assistere la propria clientela sia nelle procedure di registrazione a Hong Kong e in Cina, sia nella negoziazione e preparazione di accordi per la concessione in licenza di marchi e di altri diritti di proprietà intellettuale, per l'uso di know-how e per il trasferimento di tecnologia.

Lo Studio è inoltre in grado di procurare la prestazione di servizi di sorveglianza del mercato, basati sul costante controllo dei diritti di proprietà intellettuale e potenziali violazioni degli stessi. I servizi comprendono la fornitura di informazioni aggiornate e di relazioni su, tra le altre cose, verifica registrazione di marchi, produttori e sorveglianza tramite Internet.



## Costituzione di società e servizi di gestione amministrativa delle società

Lo Studio propone soluzioni per la costituzione del veicolo societario più adeguato per stabilire una presenza a Hong Kong, e per assicurare al cliente che le procedure e gli obblighi amministrativi siano rispettati correttamente e con puntualità.

Indichiamo qui di seguito alcuni dei servizi offerti.

### Costituzione di società e vari

- Costituzione di società a Hong Kong e in altri paesi (Isole Vergini Britanniche, Seychelles e Isole Cayman)
- Preparazione di atti costitutivi e statuti societari
- Registrazione di sedi secondarie di società estere
- Domande per il rilascio della licenza d'esercizio commerciale
- Visure societarie

### Servizi di amministrazione societaria (su base annua)

- Servizi di *company secretary*
- Servizi di domiciliazione legale
- Prestazione di servizi di azionisti di fiducia (*nominee shareholders*)
- Tenuta e custodia dei libri sociali

### Vari

- Assistenza per l'apertura di un conto bancario societario presso banche locali e preparazione della relativa documentazione
- Preparazione e deposito dei documenti societari necessari per modificare la composizione o la struttura di una società.

Lo Studio non svolge servizi di contabilità, di preparazione e revisione del bilancio e per la dichiarazione dei redditi delle società, né presta servizi di amministratore fiduciario. Per questi servizi, tuttavia, possiamo presentare alla clientela che lo richiede studi indipendenti di commercialisti e revisori in grado di fornire il tipo di servizi sopra indicati e con i quali abbiamo sviluppato nel tempo rapporti di stretta collaborazione.

## Sangiorgi Vinciguerra Studio Legale

1401 China Insurance Group Building  
141 Des Voeux Road Central, Hong Kong  
T+852 2851 6455  
F+852 2851 6889

**Ufficio:**  
studio@sg-vg.com

**Andrea Sangiorgi:**  
sangiorgi@sg-vg.com

**Marco Vinciguerra:**  
vinciguerra@sg-vg.com

[www.sg-vg.com](http://www.sg-vg.com)

**Sangiorgi Vinciguerra Studio Legale**  
Registered Foreign Law Firm (Italy)  
in association with Hart Giles, Solicitors & Notaries

